



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRĂREA Nr. 488
din 21.11.2012

Dosar nr: 115/2012

Petiția nr: 1708/03.04.2012

Petent: L I , reprezentant legal al minorului L D

Reclamați: V T
A P

Obiect: Neeliberarea diplomelor, medaliilor la concursurile de profil și neprimirea dosarului pentru titlul de maestru al sportului, pe motive etnice petentului și fiului acestuia.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I. 1. Numele și domiciliul petentului

1. L I reprezentant legal al minorului L D , cu domiciliul în București,

I. 2. Denumire și domiciliu reclamați

2. V T. N I. cu domiciliul temporar în București,

A P , cu domiciliul în Pitești, jud.Argeș;

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul reclamă că deși împreună cu fiul său au obținut medalii la concursuri, federația Română de Radioamatorism nu a eliberat oficial diplomele și medaliile, iar fiului său i-a fost refuzat acordarea titlului de maestru al sportului.

III. Citarea părților

3.1. Urmare a petiției înregistrate cu nr. 1708/03.04.2012, formulată de către petent, în temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr. 37/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, părțile au fost invitate, prin adresele cu nr. 1708/10.04.2012 și 1821/10.04.2012 la sediul C.N.C.D pentru audieri. La audierile din data de 23.04.2012 părțile au fost prezente.



3.2. Procedura de citare a fost legal îndeplinită.

IV. Susținerea părților

Susținerea petentului

4.1.1. Petentul împreună cu fiul său L D , sportivi ai Clubului CQ Solovanul Sighetu Marmăției au participat la Capionatul Național UUS al României – ediția 2011 unde au obținut două locuri I și un loc III la diferite categorii.

4.1.2. Deși în cadrul „Galei laureaților” desfășurată la Câmpina în decembrie 2011 s-au înmănat diplome, medalii și tricouri pentru participanți, petentului și fiului acestuia nu i-au fost înmănat trofee și nici nu au fost amintite rezultatele obținute, aceasta în mod vădit tendențios și discriminativ.

4.1.3. Asociația Sportivă CQ Solovanul Sighetu Marmăției din care fac parte cei doi a solicitat în scris, prin adresa nr.2 din 04.01.2012 Federației Române de Radioamatorism îndreptarea situației precum și acordarea, pentru performanțele deosebite obținute de minorul L D , a titlului de Maestru al sportului acestuia. Ambele solicitări au rămas fără răspuns. Petentul susține că pe lângă faptul că solicitarea acordării titlului nu a fost pusă în discuție în Consiliul de administrație a FRR, la data de 31.03.2012 a fost ironic anunțat de către domnul V T.N că „poate să aștepte băiatul mult și bine – dosarul cu solicitarea s-a pierdut!”

4.1.4. Pentru cele întâmplate petentul consideră că vinovat se face Augustin Preoteasa, președinte al comisiei de UUS al CA – FRR, în atribuțiile acestuia intrând atât acordarea diplomelor, medaliilor și tricourilor cât și punerea în discuție a dosarului de maestru al sportului pentru fiul său. Acesta, cu complicitatea președintelui Consiliului de Administrație al Federației Române de Radioamatorism V T.N a savârșit aceste abuzuri contra fiului său datorită naționalității sale maghiare.

4.1.5. Petentul solicită Consiliului anchetarea și sancționarea faptelor de discriminare în formă continuată, dispunerea de măsuri de îndreptare, respectiv acordarea diplomelor, medaliilor și tricourilor, rezolvarea de urgență a dosarului de acordare a titlului de maestru al sportului fiului său și atenționarea oficială a CA a FRR ca pe viitor să se abțină de la practici similare, precum și oferirea de scuze publice petentului și fiului său..

Susținerea părților reclamate

Susținerea părții reclamate dl. Augustin Preoteasa, președintele Comisiei de Unde Ultrascurte

4.2.1. Reclamatul arată că diplomele s-au distribuit la toți cei în drept, inclusiv petenților, abia în luna aprilie 2012 datorită faptului că se aflau în București. În ceea ce privește medaliile și tricourile acestea nici nu au fost achiziționate din lipsă de fonduri.

4.2.2. Medaliile sau tricourile pentru campionatele naționale în UUS ediția 2012 nu au fost înmănat niciunui participant, dar rezultatele obținute de către petenți au fost publicate pe site-urile de radioamatori, s-au citit la emisiunea națională de informații a radioamatorilor și s-au tipărit în revista de specialitate a radioamatorilor, ca o recunoaștere a meritelor.

Susținerea Federației Române de Radioamatorism



4.3.1. Reclamatul arată că pentru obținerea titlului de Maestru al Sportului, titlu acordat de A.N.S.T. este necesar să se întocmească un dosar cu mai multe documente care să ateste anumite performanțe. Dosarul complet se înregistrează la F.R.R., unde primește număr și apoi este repartizat Comisiei de Diplome și Clasificări Sportive unde se verifică îndeplinirea condițiilor. Nu există înregistrat niciun astfel de dosar pe numele petentului Lingvaj.

4.2.4. Reclamatul recunoaște că în cadrul ședinței Adunării Generale a FRR din aprilie 2011 petentul a înmănat un dosar secretarului General, care însă a decedat între timp, dosarul ne mai putând fi găsit. De altfel, există mai multe astfel de situații, motiv pentru care noul Consiliu de Administrație a făcut un apel către radioamatorii aflați în astfel de situații să își refacă dosarele, acestea urmând a fi analizate și aprobate în regim de urgență, inclusiv și către petent.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În fapt, Colegiul director reține că petentul atât în nume propriu cât și în numele fiului său, ambii sportivi radioamatori ai F.R.R. sesizează faptul că nu au primit diplomele obținute la concursurile la care au participat. În al doilea rând petentul sesizează și faptul că, deși a depus dosarul conținând actele necesare obținerii de către fiul său a titlului de Maestru al sportului, cererea nu i-a fost soluționată iar dosarul lipsește.

5.2. Petentul consideră că aceste fapte sunt incidente prevederilor din O.G.nr.137/2000, motivul fiind acela al naționalității lor, cea maghiară.

5.3. În drept, cu referențe la primul capăt de cerere, în care se reclamă neacordarea diplomelor pentru rezultatele obținute la concursuri, se reține că potrivit art.2 alin.(10) lit.(b) din OG 137/2000, eliminarea tuturor formelor de discriminare se realizează, pe lângă măsurile de prevenire și măsurile sancționatorii și prin „*mediere prin soluționarea pe cale amiabilă a conflictelor apărute în urma săvârșirii unor acte/fapte de discriminare*”.

5.4. Întrucât în temeiul art.19 alin.(1) lit.(b) din O.G.nr.137/2000 „*În vederea combaterii faptelor de discriminare, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării își exercită atribuțiile în următoarele domenii: ...*”

b) *medierea faptelor de discriminare; ...*”, Colegiul ia act că în dosar, în exercitarea atribuțiilor legal conferite, cu ocazia ședinței de audieri s-a procedat la medierea conflictului, diplomele fiind transmise către petenți la data de 05 septembrie 2012. Pentru acest motiv, capătul de cerere a rămas fără obiect.

5.5. Față de al doilea capăt de cerere, neacordarea titlului de Maestru al sportului fiului petentului, Colegiul director ia act că potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, prin discriminare se înțelege acel tratament diferențiat ce are la bază un criteriu, dintre cele prevăzute în lege, și care are drept scop sau efect un tratament injust raportat la o speță dată.

5.6. Conform art.2 alin.(1) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare condițiile *cumulative* în prezența cărora o faptă/acțiune poate fi calificată ca fiind discriminatorie sunt:

- a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;
- b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare;



c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege;

d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

5.7. Colegiul trebuie astfel, raportat la speță, să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1, respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată și care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament.

5.8. Oricare din aceste criterii circumstanțiate la situația particulară a persoanei care se consideră discriminată, trebuie să fi constituit elementul determinant în aplicarea tratamentului diferit în speță. Or, condiția criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca element care este concretizat, materializat și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată.

5.7. Petentul reclamă că deși a depus dosarul cuprinzând documentația necesară pentru acordarea titlului de Maestru al sportului fiului său, cererea a rămas nesoluționată. Mai mult, în timpul unei discuții a fost anunțat verbal că dosarul nu va fi soluționat întrucât acesta s-a pierdut.

5.8. Conform susținerilor Federației Române de Radioamatorism dosarul înmănat de către petent Secretarului General nu a mai putut fi găsit, Secretarul general decedând înțre timp. Situația petentului nu este însă singulară, mai mulți sportive fiind în aceeași situație, motiv pentru care Consiliul de Administrație a adresat un apel către acești pentru a reface dosarele pierdute, acestea urmând a fi analizate și aprobate în regim de urgență, inclusiv cel al petentului.

5.9. În cauza S.Coleman v. Attridge Law, Steve Law cât și în cauza Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding v. Firma Feryin NV, Curtea Europeană de Justiție a arătat că, potrivit principiului inversării sarcinii probei, revine reclamantului (n.n. petentului) sarcina de a stabili, în fața instanței naționale, o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe pe baza unuia dintre criteriile interzise.

5.10. Adaptarea normelor privind sarcina probei se impune de îndată ce există o prezumție de discriminare. În cazul în care reclamantul ar stabili o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe împotriva sa, punerea efectivă în aplicare a principiului egalității de tratament ar impune atunci ca sarcina probei să revină pârâtului din acțiunea principală, care ar trebui să dovedească că nu a avut loc o încălcare a principiului menționat. În acest context, pârâtul menționat ar putea contesta existența unei astfel de încălcări, stabilind prin orice mijloc legal, în special că tratamentul aplicat este justificat de factori obiectivi și străini de orice discriminare pe unul din motivele interzise.

5.11. În mod similar, potrivit art. 20 alin.6 din O.G. nr. 137/2000 republicată „Persoana interesată are obligația de a dovedi existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revina sarcina de a dovedi că faptele nu constituie discriminare”. Din acest punct de vedere, petentul invocă discriminarea fiului său pe criteriul naționalității (naționalitate maghiară).

5.12. Analizând înscrisurile dosarului, Colegiul este de opinie că probele existente nu sunt de natură a indica prezumția de săvârșire a unei fapte de discriminare.



pe baza criteriului naționalității (naționalitate maghiară). O atare prezumție ar fi trebuit să indice existența unei legături de cauzalitate directă sau indirectă între nesoluționarea dosarului și a cererii de acordare a titlului de Maestru al sportului și criteriul invocat (naționalitate maghiară). Or, probele existente la dosar nu sunt de natură a indica un asemenea raport de cauzalitate.

5.13. Mai mult, partea reclamată recunoaște situația creată și care a afectat nu doar situația petentului ci pe mai multor sportivi, reclamatul adresând chiar rugămintea refacerii dosarelor și depunerii acestora în vederea analizării. Nu se poate vorbi deci de existența unei legături de cauzalitate între nesoluționarea dosarului și criteriul invocat.

5.14. Din analiza înscrisurilor aflate la dosar și a susținerilor contradictorii ale părților, Colegiul reține că aspectele invocate în cauză nu constituie fapte de discriminare prin lipsa elementelor constitutive în sensul art.2 alin.(1) din O.G. 137/2000, respective a legăturii de cauzalitate între nesoluționarea cerii petentului și criteriul de naționalitate invocat.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Cu privire la primul capăt de cerere, acordarea diplomelor obținute la concursuri, acesta a rămas fără obiect, el fiind soluționat prin medierea dintre părți;
2. Cu privire la al doilea capăt de cerere, acordarea titlului de Maestru al sportului fiului petentului, aspectele sesizate nu reprezintă fapte de discriminare, nu se identifică legătura de cauzalitate între tratamentul diferențiat și criteriul;
3. Prezenta hotărâre se va comunica părților;

VI. Modalitatea de plată a amenzii

6.1. Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

Membrii Colegiului director prezenți la ședință



ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru

BERTZI Theodora – Membru

CAZACU Liana Ioana – Membru

HALLER Istvan – Membru

LAZĂR Maria – Membru

PANFILE Anamaria – Membru

STANCIU Claudia – Membru

VASILE Vasile Alexandru – Membru

Redactat și întocmit Asztafos Csaba
V C

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal de 15 zile, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

